

® Kullanma Talimatı  
Avuç Taşlama



6



Art.-Nr.: 44.710.22

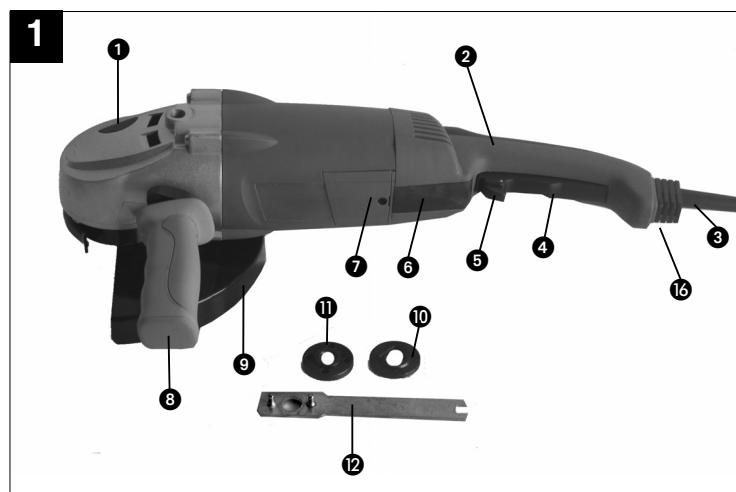
I.-Nr.: 01015



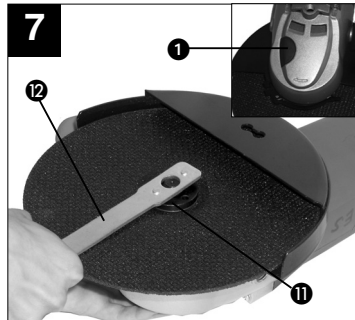
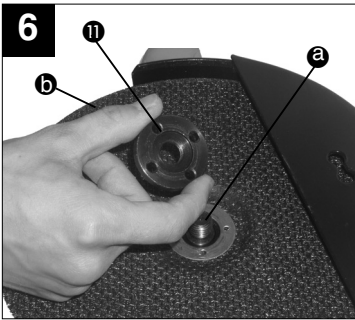
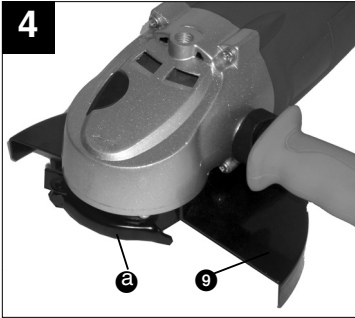
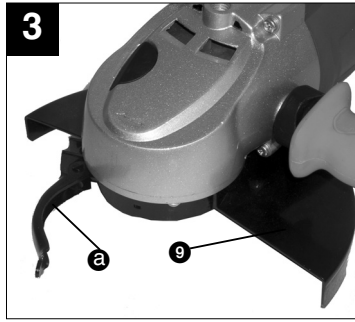
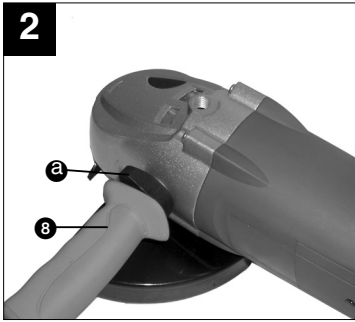
PS-WS  
**2300-230**

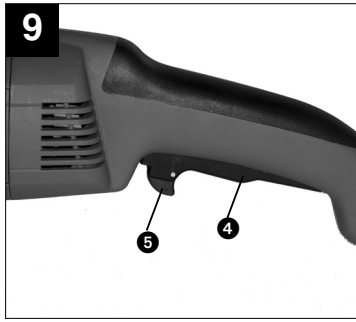
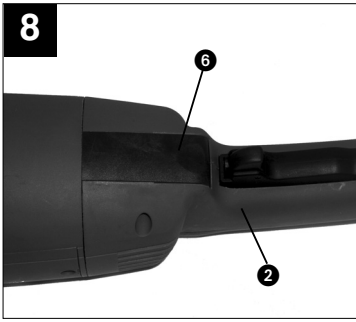


Ⓜ Montaj çalışmaları ve çalıştırma işleminden önce kullanma talimatını dikkatlice okuyun



2





Bu avuç taşlama aletini tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz!  
Yeni avuç taşlama aletinizin kullanımı basittir ve alet çok yönlü olarak kullanılabilir – hobi ve ev işlerinde vazgeçilmez bir alettir!  
Bu alet, cihaz ve alet emniyeti kanunları ile geçerli normların öngördüğü şartları yerine getirir.  
Yaralanmaları ve hasarları önlemek için elektrikli aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle kullanma talimatını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu kullanma talimatını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.  
Avuç taşlama aleti ile iyi çalışmalar dileriz!

## 1. KULLANIM ALANI

Bu avuç taşlama aleti ile uygun aksesuar parça kullanarak metal ve duvar kesilmesi, taşlanması, fırçalanması ve parlatılması mümkündür. Aynı zamanda avuç taşlama, civata başlarını kesme ve kaynaklanan yüzeylerin çapaklarını veya kaynak işlemi yapmadan önce yüzeyleri temizleme işleminde kullanılabilir.

## 2. GENEL GÜVENLİK UYARILARI



Elektrikli aletlerin kullanılmasında, yangın, elektrik çarpması ve insanların yaralanmasını önlemek için temel emniyet kurallarına daima riayet edilmelidir. Bu elektrikli aleti kullanmadan önce bu uyarıların tümünü okuyun ve riayet edin. Güvenlik uyarılarını iyice saklayın

Emniyetli bir çalışma için:

- **Çalışma alanınızı düzenli tutun**  
Çalışma alanındaki düzensizlik kaza tehlikeleri oluşturur.
- **Çevre etkenlerini göz önünde bulundurun**  
Elektrikli aletleri yağmurda bırakmayın. Elektrikli aletleri nemli ve ıslak yerlerde kullanmayın. İyi bir aydınlatmayı sağlayın. Elektrikli el aletini yangın veya infilak tehlikesi bulunan yerlerde kullanmayın.
- **Kendinizi elektrik çarpmasına karşı koruyun**  
Topraklanmış (örneğin borular, kalorifer petekleri, elektrikli ocak, buzdolabı gibi) cihazlara temas etmeden sakının.
- **Çocukları uzak tutun**  
Başka kişilerin alete veya kabloya dokunmasını

önleyin. Bu kimseleri çalışma alanınızdan uzak tutun.

- **Aletlerinizi güvenli şekilde saklayın**  
Kullanılmayan aletler kuru, yüksek, kilittli ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır.
- **Aletlere aşırı yüklenmeyin**  
Güvenli çalışma öngörülen kapasite dahilinde olur. Kullanıcıyı veya el aleti fonksiyonunu tehlikeye sokacak gereksiz aşırı yüklenmelerden kaçının.
- **Doğru aleti kullanın**  
Ağır işler için düşük kapasiteli makine ve alet kullanmayın. Elektrikli aleti kullanım amaçları dışında kullanmayın.
- **Uygun iş elbisesi giyin**  
Bol elbise giymeyin, takı takmayın; aksi takdirde bunlar aletin hareket eden parçalarına takılabilir. Açık havada çalışırken lastik eldiven ve kaymayan ayakkabı giyilmesi tavsiye edilir. Saçlarınız uzun olduğunda saçları saran ağı takın.

**Çalışırken daima iş gözlüğü ve kulaklık takın.**



**Kulaklık takın.**

Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir.



**İş gözlüğü kullanın.**

Çalışma esnasında oluşan kıvılcım veya aletten dışarı fırlayan kıymık, talaş ve tozlar gözlerle zarar verebilir.

**Toz maskesi (özellikle toz oluşan çalışmalarda), iş eldiveni, önlük ve kask gibi kişisel korunma elemanları da kullanılacaktır.**



**Toz maskesi takın.**

Duvar ve diğer malzemeler üzerinde çalışıldığında sağlığa zarar veren tozlar oluşabilir. Asbest içeren malzemelerin işlenmesi yasaktır.

- **Kabloyu başka amaçlarda kullanmayınız**  
Aleti kablodan tutarak taşımayın ve fişi prizden çekerken kablodan tutarak asılmayın. Kabloyu sıcağın, yağdan ve keskin kenarlardan koruyun.
- **İş parçasını emniyetleyin**  
İş parçasını sıkmak için sıkma donanımları veya mengene kullanın. Böylece işlenecek parça, el ile tutmaktan daha emniyetli şekilde tutulur ve makinanın her iki elle kullanılması mümkün olur.

TR

- **Anormal vücut hareketlerinden kaçının**  
Çalışırken güvenli bir şekilde durun ve devamlı dengeyi sağlayın.
- **Aletlerinizin bakımını daima itinalı şekilde yapın**  
İyi ve güvenli bir şekilde çalışabilmek için aletlerinizi keskin ve temiz tutun. Fiş ve kabloyu düzenli olarak kontrol edin ve hasar görmesi halinde kalifiye bir personel tarafından tamir ettirin. Uzatma kablosunu düzenli olarak kontrol edin ve hasar gördüğünde değiştirin. Makina üzerindeki tutma saplarının kuru ve yağlı olmasını sağlayın.
- **Fişi çıkarın**  
Makine kullanılmadığında, bakım çalışmalarında ve örneğin elmas taşın değiştirilmesi gibi durumlarda fişi prizden çıkarın.
- **Alet anahtarlarını takılı bırakmayın**  
Makinayı çalıştırmadan önce flanş anahtarı ve diğer ayar aletlerinin çıkarılmış olmasını kontrol edin.
- **Makinanın istenmeden çalıştırılmasını önleyin**  
Fişi prize takılı makineyi, parmağınız çalıştırma şalterine basacak şekilde taşımayın. Makineyi elektrik şebekesine bağlamadan önce şalterin kapalı olmasına dikkat edin.
- **Uzatma kablosunun açık mekanlarda kullanılması**  
Açık mekanlarda, yalnızca buralarda çalışmaya izin verilmiş ve işaretlenmiş uzatma kablosunu kullanın.
- **Daima dikkatli olun**  
Çalışmanızı devamlı olarak kontrol edin. Mantıklı çalışın. Konsantrasyonlu olmadığınızda makineyi kullanmayın.
- **Aletinizi hasarlı olup olmadığını kontrol edin**  
Aletinizi kullanmadan önce, aletin koruma donanımları veya hafifçe hasar görmüş parçaların tam düzgün çalışıp çalışmadığını itinalı şekilde kontrol edin. Hareket eden parçaların fonksiyonlarının normal olup olmadığını, sıkışma veya hasarlı durumların bulunup bulunmadığını kontrol edin. Elektrikli el aletinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için tüm parçalar doğru monte edilmiş ve aletin şartları yerine getirilmiş olmalıdır. Hasarlı koruma donanımları ve parçalar yönetmeliklere uygun olarak, kullanma talimatında başka şekilde açıklanmadığı takdirde müşteri hizmetleri servisi tarafından tamir edilme- li veya değiştirilmelidir. Hasarlı şalterler müşteri hizmetleri servisi tarafından değiştirilecektir. Açık kapatma şalterinin çalışmadığı aletleri kullanmayın.
- **Dikkat!**  
Kendi güvenliğiniz için, yalnızca kullanma tai- matında gösterilen aksesuar ve ilave donanımları

kullanın. Kullanma talimatında gösterilen veya katalogta tavsiye edilen parçaların dışında aksesuar veya parça kullanılması halinde yaralanma tehlikeleri doğar.

- **Tamirler yalnızca kalifiye elektrikli personeli tarafından yapılacaktır**  
Bu elektrikli alet geçerli olan emniyet yönetmeliklerine uygundur. Tamirler yalnızca kalifiye elektrikli personeli tarafından orijinal parça kullanılarak yapılacaktır, aksi takdirde kullanıcı için iş kazası tehlikesi doğabilir.
- **Dikkat!**  
Reaksiyon kabiliyetiniz alkol, ilaç, uyuşturucu, hastalık, yüksek ateş ve yorgunluk durumlarında etkilenebilir. Bu durumlarda elektrikli el aletlerinin kullanılması yasaktır!

### 3. ÖZEL GÜVENLİK UYARILARI

- Elektrikli aletin elektrik kablosu hasar gördüğünde kablounun sadece üretici firma veya yetkili müşteri hizmetleri tarafından değiştirilmesi sağlanın.
- Avuç taşıma taşı (disk) üzerinde belirtilen devir değerinin avuç taşıma makinesi deviri ile aynı veya daha büyük olmasını kontrol edin.
- Taşıma taşı (disk) ölçülerinin taşıma makinesi ölçülerine uygun olmasını kontrol edin.
- Taşıma taşları üretici firmanın talimatları doğrultusunda saklanacak ve kullanılacaktır.
- Taşıma taşını kullanmadan önce kontrol edin; kırık, çatlak veya herhangi bir şekilde hasarlı ürünleri kullanmayın.
- Taşıma taşlarının üretici firmanın talimatları doğrultusunda monte edilmesini sağlayın.
- Taşıma taşı ile birlikte sevk edilen ve kullanılması öngörülen ara elemanları kullanın.
- Taşıma çalışmasını başlamadan önce taşıma taşının doğru şekilde bağlanmış ve sıkılmış olmasını sağlayın, makineyi güvenli bir yerde rölantri devrinde 30 saniye çalıştırın, aşırı titreşimler meydana geldiğinde veya diğer olumsuzluklarda makineyi derhal durdurun. Bu tür bir durum meydana geldiğinde sebebini tespit etmek için makineyi kontrol edin.
- Büyük delikli taşıma taşlarını uydurmak için parçalı redüksiyon burcu veya adaptör kullanmayın.
- Vida dişli taşıma taşlarında vida dişi uzunluğu, makine milinin uzunluğunu karşılayabilmek yeterli uzunlukta olmalıdır.
- Kesme işlemi için tasarlanmış taşıma taşlarını, taşıma işlemi için kullanmayın.
- Taşıma çalışması esnasında oluşan kıvılcımların, (örneğin insanlara veya alev alabilir maddelere çarparak yangına yol açması gibi)

tehlikelere sebep olmamasını sağlayın.

- Tozlu çalışmalarda makinenin havalandırma deliklerinin tıkalı olmamasını sağlayın. Gerekliğinde tozu temizleyin, bunun için önce elektrikli el aletinin fişini prizden çıkarın (temizleme işleminde metal parça kullanmayın) ve iç parçalara zarar vermemeye çalışın.
- Taşlama makinesi kapatıldıktan sonra taşlama taşı dönmeye devam eder.
- Elektrik şebekesi gerilim değerinin aletin tip etiketi üzerinde belirtilen gerilim değeri ile aynı olmasına dikkat edin.
- Elektrikli el aletini max. 16A ile sigortalanmış koruma kontak prize (230V~) takın. Ayrıca elektrik tesisatına, devreye girme anında akımı 30 mA'dan fazla olmayan hata akımı koruma donanımının da takılmasını tavsiye ederiz. Konu ile ilgili olarak uzman elektrik personelinden bilgi alınız.
- Elektrikli el aletinin hareket eden parçalarının elektrik kablосуna temas etmemesini sağlayın.

#### 4. KUMANDA ELEMANLARI (Şekil 1)

1. Mil sabitlemesi
2. Sap
3. Elektrik kablosu
4. Şalter On/Off
5. Kilitleme şalteri
6. Sap kilidi açma elemanı
7. Kömür fırça kapağı
8. İlave sap
9. Koruma tertibatı
10. İç flanş
11. Dış flanş
12. Flanş bağlantıları

#### 5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç:	2300 W
Anma gerilimi:	230 V~
Anma frekansı:	50 Hz
Rölatif deviri $n_0$ :	6000 dev/dak
Bağlantı vida dişi:	M14
Taş boyutu:	T 230 mm
Taş tipleri:	Taşlama ve kesme taşları Uygun taş boyutlarında
Ağırlık (aksesuarsız):	4,5 kg
Koruma sınıfı:	II / □
<b>Ses ve titreşim</b>	
Sürekli ses basınç seviyesi LpA	93,0 dB(A)
Ses güç seviyesi LWA	106,0 dB(A)
Kol el titreşimi avhv	6,7 m/s <sup>2</sup>

#### 6. HAZIRLAMA

##### 6.1 İlave sapın monte edilmesi (Şekil 2)

- Lütfen avuç taşlama aletini ilave sapı (8) takmadan kullanmayınız.
- İlave sap (8) üç değişik pozisyona takılabilir werden:

Alet tarafı	Kullanım türü
Sola (şekilde gösterildiği gibi)	Sağ elle çalışanlar için
Sağa	Solaklar için
Üst	Kesme taşlarının kullanılmasında

- İlave sapın (8) vida dişini, aletin üzerindeki bağlamak istediğiniz pozisyonun bağlantı vida dişine takınız.

Avuç taşlama aleti ilgili çalışma pozisyonunda uygun ve emniyetli çalışmayı sağlayan özel bir sap ile donatılmıştır. İlave sapı sabitlemek için kontra somununu (a) ilave sapın üzerine takın. Arkasından ilave sapı da tam olarak avuç taşlama üzerine takın. Sonra sapı istenilen pozisyona ayarlayın ve kontra somunu (a) ile emniyet altına alın.

**Dikkat!** İlave sapın vida dişi mümkün olan en uzun ölçüde avuç taşlama aletinin içine vidalanacaktır.

##### 6.2 Koruma tertibatının ayarlanması (Şekil 3/4)

- Aleti kapatın. Elektrik kablosunun fişini prizden çıkarın.
- Koruma tertibatını (9), ellerinizin korunmasını sağlamak için taşlama esnasında oluşan kıvılcımı vücudunuzdan uzakta tutacak şekilde ayarlayın.

TR

- Koruma tertibatı (9) pozisyonu ilgili çalışma şartlarına uydurulacaktır; Sıkıştırma kolunu (a) gevşetin, kapağı (9) istenilen pozisyona döndürün.
- Koruma tertibatının (9) dışı gövdesini tam doğru şekilde örtmesine dikkat edin.
- Sıkıştırma kolunu (a) tekrar sıkın.
- Koruma tertibatının (9) sıkı şekilde oturmasını sağlayın.



Avuç taşıyıcıyı koruma tertibatı bağlı olmadan kullanmayın.

### 6.3 Taşların takılması (Şekiller 5/6/7)

- İç flanş (10) mil (a) üzerine yerleştirin. Flanşın her iki yassı bölüm üzerinde durmasını sağlayın.
- Sonra taşlama taşı (b) ve iç flanş (10) mil (a) üzerine koyun. Mil üzerinde tam doğru şekilde oturmasını sağlayın.
- Arkasından dış flanş (11) takın. Takılacak taşın tipine bağlı olarak flanşın doğru yöne bakmasına dikkat edin:

**Taşlama taşı:** Dış flanşın bombeli tarafını taşlama taşına bakacak şekilde takın.

**Kesme taşı:** Dış flanşın yassı tarafını kesme taşından dışarı bakacak şekilde takın.

- Mil sabitlemesine (1) basın. Mili elinizle, sabitle-ninceye kadar döndürün.
- Mil sabitlemesini basılı tutun; Dış flanş (11) alet ile birlikte gönderilmiş flanş anahtarı (12) ile sıkın.
- Aleti yüklenmeden yaklaşık 30 saniye boyunca çalıştırın. Sonra tekrar taşın sıkı şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin.

### 6.4 Döner sap (Şekil 8)

Döner sap (2) çalışmalarınızı kolaylaştırmak için 90° dereceye kadar sola veya sağa döndürülebilir. Sapın kilit açma butonuna (6) basın. Bu durumda sap istenilen aç pozisyonuna ayarlanabilir. Kilit açma butonunu (6) bırakın. Tık sesi, alet sapının (2) ayarlanmış olan pozisyonda sabitlenmiş olduğunu gösterir.

## 7. AVUÇ TAŞLAYICININ ÇALIŞTIRILMASI

### 7.1 Çalışma uyarıları

- **Koruma tertibatını** daima, taşlama taşının mümkün olan en büyük bölümünün sizden uzak duracak şekilde takın.
- **Metal malzemelerin işlenmesi:** Taşlama taşının metal yüzeyine temas etmesi ile birlikte „kuvılcım yağmuru“ başlar.
- Kesme taşı üzerine çok az **baskı** kuvveti uygulayın ve kesinlikle kesme taşlarının **yan yüzeyi** ile taşlamayın. Takılan taşın dönme yönüne dikkat edin. İş parçası üzerine darbe kuvveti uygulanmamasına dikkat edin.
- Avuç taşıyıcı ile **düz olmayan yüzeyleri** işlerken çok dikkatli olun; aksi takdirde alet çok zor elde tutulabilir.

### 7.2 Açık/Kapalı şalteri (Şekiller 9/10)

- Aletin istenmeden çalışmasını önlemek için Açık/Kapalı şalteri (4) kilitleme şalteri (5) ile donatılmıştır.
- Avuç taşıyıcıyı bir elinizle saptan diğer elinizle de yan saptan tutun (Şekil 10).
- **Avuç taşıyıcının çalıştırılması:** Kilitleme şalterini (5) öne doğru itin, sonra Açık/Kapalı şalterine (4) basın -> Avuç taşıyıcı çalışır
- Aletin tam hızına erişmesini bekleyin. Alet azami hızına eriştikten sonra iş parçasını işleyebilirsiniz.
- **Taşlama taşı ile iş parçası arasındaki en mükemmel çalışma açısı:** Taşlama: 15-30° / Kumlama: 10-15° Bu çalışma açıları dahilinde çalıştığınızda mükemmel çalışma sonucuna erişir ve aşırı yüklenmelerden kaçınırsınız.
- **Avuç taşıyıcının kapatılması:** Açık/Kapalı şalterini (4) bırakın -> Avuç taşıyıcı durur.
- Aleti ancak tam olarak durduğunda elinizden bırakın Aksi takdirde aletin parçaları iş parçasının yüzeyine takılabilir ve bunun sonucunda alet üzerindeki kontrolünüz kaybolur ve ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

### 7.3 Avuç taşıyıcının temizlenmesi:

Her çalışma sonucunda alet üzerinde biriken talaş ve tozu temizleyin (Temizleme bölümüne bakınız).

### 7.4 Avuç taşıyıcıya aşırı derecede yüklenmeyin.

Avuç taşıyıcıya aşırı derecede yüklenildiğinde taşıyıcının hızı ve performansı düşer. Taşıyıcının motoru aşırı yüklenmeden dolayı hasar görebilir.



Aşırı yüklenme uzun süre boyunca yüksek çalışma basıncı ile çalışma demektir. Bu nedenle taşıyıcının üzerine aşırı basınç kuvveti uygulayarak çalışma hızını yülsetmeye çalışmayın. Taşıyıcı üzerine hafif basınç kuvveti uygulandığında taşlama taşlarının ömrü daha uzun olur; Böylece taşlama hızının düşmesini önlemiş olursunuz. Taşıyıcı yük altındayken kapatıldığında çalıştırma şalterinin kullanım ömrü kısalmır. Alet aşırı derecede ısındığında motorun tekrar normal işletme sıcaklığına düşmesi için aleti iki üç dakika yük altında olmadan çalıştırın.

#### 7.5 Tavsiyeler

- **Yumuşak metallerin işlenmesi:** Alüminyum ve diğer yumuşak metal malzemeler ile çalışıldığında taşlama taşı hızlı şekilde işlenen malzeme artıkları ile tıkanabilir. Bu durumda taşı derhal değiştirin.
- **Delik/Oluk taşlama:** Delik bölümlerini taşlarken avuç taşıyıcıyı sakın tutmaya dikkat edin. Böylece iş parçasının kırılmasını engellersiniz.
- **İnce sacların kesilmesi:** Taşıyıcıyı dikkatlice iş parçasının üzerine oturtun. Sacı keser kesmez avuç taşıyıcıyı sacın üzerinden kaldırın, böylece yaralanma veya hasar oluşmasını önlersiniz.

## 8. TEMİZLEME, BAKIM VE YEDEK PARÇALAR



Temizleme çalışmalarından önce daima elektrik kablosunun fişini prizden çıkarın.

#### 8.1 Temizleme

- Aleti düzenli olarak temizleyin (toz, talaş, ahşap kıymıkları, vs. gibi artıkları temizleyin).
- Koruma tertibatı, havalandırmak delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirle temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Alet içinde aşırı miktarda metal tozu oluştuğunda alet içindeki parçalardan açıkta bulunan metal parçalarına elektrik akımı iletilir.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Ayrıca aletin içine su girmemesine de dikkat edin.

#### 8.2 Kömür fırçaların değiştirilmesi

Dikkat! Kömür fırçalar sadece uzman elektrik personeli tarafından değiştirilecektir.

#### 8.3 Bakım:

- Aletin içinde bakımı yapılacak parça bulunmaz.

#### 8.4 Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihazın tipi
- Cihazın parça numarası
- Cihazın kod numarası
- Gereken yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info) sayfasında açıklanmıştır

ISC GmbH  
 Eschenstraße 6  
 D-94405 Landau/Isar

## Konformitätserklärung



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>D</b> erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</p> <p><b>GB</b> declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article</p> <p><b>F</b> déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</p> <p><b>NL</b> verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel</p> <p><b>E</b> declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</p> <p><b>P</b> declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</p> <p><b>S</b> förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</p> <p><b>FIN</b> ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle</p> <p><b>DK</b> erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel</p> <p><b>BUS</b> заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС</p> <p><b>HR</b> izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.</p> <p><b>RO</b> declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.</p> | <p><b>TR</b> ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açikla masini sunar.</p> <p><b>GR</b> δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν</p> <p><b>I</b> dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</p> <p><b>UK</b> attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt</p> <p><b>CZ</b> prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.</p> <p><b>H</b> a következő konformitást jelenti ki a terméknek re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint</p> <p><b>SD</b> pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.</p> <p><b>PL</b> deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</p> <p><b>SK</b> vydváňa nasledujúce prohlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.</p> <p><b>BD</b> декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.</p> <p><b>UKR</b> заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару</p> |
|--|---|

**Winkelschleifer PS-WS 2300-230**

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG             | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC  | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG                        | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG:      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG                      | <input type="checkbox"/> 97/68/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG                      |   |

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 50144-1; EN 50144-2-3

Landau/Isar, den 30.03.2005

 Brunhözl Leiter Produkt-Management	 Kasper Produkt-Management
---	----------------------------------

Art.-Nr.: 44.710.22 I.-Nr.: 01015 Archivierung: 4471020-47-4141800  
 Subject to change without notice

## GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

**Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten.** Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center  
Eschenstrae 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)  
Info-Tel. 0180-5 120 509 · Telefax 0180-5 835 830  
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

### **® GARANTİ BELGESİ**

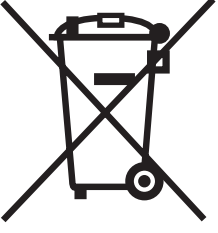
Kullanma Talimatında aıklanan aletimiz, urunun kusurlu olmasına karı 2 yıl garantilidir. 2 Yıllık garanti süresi, teslimat devri veya aletin müşterisi tarafından satın alınması ile balar.

Garanti haklarından faydalanmak için aletin yönetmeliklere uygun şekilde bakımının yapılması, kullanım amacına uygun olarak ve kullanma talimatında belirtilen talimatlar dorutusunda kullanılması şarttır.

**Doğal olarak kanunen ongurulen garanti haklarından faydalanma bu 2 yıl içinde geçerli olacaktır.**

Garanti Federal Almanya sınırları içinde veya geçerli olan yerel kanuni yönetmeliklere ek olarak ilgili ülkelerin ana bölge pazarlama partnerlerinin yönetmelikleri dorutusunda geçerlidir. Lütfen yetkili olan müşteri hizmetleri bölge temsilciliklerini veya aşağıda açıklanan servis adreslerini dikkate alınız.

® Teknik değişiklikler olabilir



Ⓣ Sadece AB Ülkeleri İçin Geçerlidir

Elektrikli cihazları çöpe atmayınız.

Elektrikli ve elektronik aletler ile ilgili 2002/96/AB nolu Avrupa Yönetmeliğince ve ilgili yönetmeliğin ulusal normalara uyarlanması sonucunda kullanılmış elektrikli aletler ayrıştırılmış olarak toplanacak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanım sistemlerine teslim edilecektir.

**Kullanılmış Cihazların İadesi Yerine Uygulanacak Geri Dönüşüm Alternatifi:**  
Kullanılmış elektrikli alet ve cihaz sahipleri bu eşyalarını iade etme yerine alternatif olarak, yönetmeliklere uygun olarak çalışan geri dönüşüm merkezlerine vermekle yükümlüdür. Bunun için kullanılmış cihaz, ulusal dönüşüm ekonomisi ve atık kanununa göre atıkların arıtılmasını sağlayan kullanılmış cihaz teslim alma yerine teslim edilecektir. Kullanılmış alet ve cihazlara eklenen ve elektrikli sistemi bulunmayan aksesuar ile yardımcı malzemeler bu düzenlemeden muaf tutulur.

Ⓝ

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

EH 08/2005